

# LA UNION

BIBLIOTECANARIO ORGANO DE LOS INTERESES DEL DEPARTAMENTO

SALDRÁ LOS MIÉRCOLES, VIERNES Y DOMINGOS

## ADVERTENCIA

La Redacción se reserva el derecho de no admitir las solicitudes que, á su juicio importen un ataque á la moral.

Así mismo se reserva el derecho de no insertar en la seccion de Colaboracion aquellos escritos que no obedezcan al sistema adoptado por LA UNION desde su aparicion.

Teniendo en vista las dificultades que surgen para la recaudacion del importe de los avisos, la Administracion ha resuelto no darles publicidad sin previo pago de dicho importe. No se hará ninguna excepcion.

## PRECIOS DE SUSCRICION

Por un mes. . . . . \$ 1.00  
Por seis meses (pago adelantado) \$ 5.50  
Por un año (pagando adelantado) \$ 10.00  
Número suelto . . . . . \$ 0.20

## LA UNION

Mnas. 16 Octubre de 1881.

## Del sistema electoral

Hablabamos el otro dia, como por via del prólogo en asuntos de tanta trascendencia, como son los de elecciones, sobre los dos distintos sistemas de legislacion en materia de esto mismo.

Pusimos frente á frente los argumentos que oponian unos á otros con respecto del sufragio y prometimos emitir nuestra opinion sobre la materia, en relacion con lo que acontece en nuestro país.

Si fueran á estudiarse las causas primitivas de nuestras desavenencias políticas y de nuestras guerras civiles, indudablemente que muchas de ellas se encuentran en el sistema electoral y algunas en la libertad del sufragio.

Es preciso no desconocer que así como los hombres no son iguales, ni en virtud, ni en experiencia ni en capacidad, ni en instruccion y muchos ademas no pueden llegar á serlo, justo es que no lo sean tampoco en gozar de ciertas prerrogativas cuyo uso mal dirigido puede ocasionarles conflictos á sí propios.

El vulgo en todas partes, está privado de instruccion y dominado por sus preocupaciones y sus tendencias por consiguiente mas bien contrarias que favorables á su propio progreso. El vulgo es un menor que necesitará siempre de tutela, el por sí solo no se emancipará nunca de ella hasta que llegue á un alto grado de educacion, lo cual es muy problemático, si al vulgo se le priva de quien le dirija entonces queda destruída la sociabilidad. Dice un célebre publicista que el vulgo cuanto mas ignorante mas se opone á toda especie de desarrollo, mas privado está de otro goce y mas se adhiere con tenacidad á sus costumbres, como la única propie-

dad que ya le resta, cuéntenle en todas partes sus votos, y la mayoría será indudablemente favorable á las leyes y á los habitantes locales que mas con viene corregir.

Por esta razon el derecho electivo universal en nuestro país nos ha producido tantísimas aberraciones y otras tantas monstruosidades, porque el pueblo no manifiesta su espontánea voluntad y si alguna vez hace uso de ella es de un modo ó equivocado ó violento.

Esos fraudes políticos, cierto es que existen en todos los países y en todos los sistemas de gobiernos constitucionales, pero no en tan grande escala como en el nuestro, hay en ellos siempre cuando menos una forma mas sincera de verdad.

En campaña por ejemplo no existe el derecho electivo, el pueblo acude á las elecciones pero casi nunca por su espontánea voluntad, siempre por graves compromisos ó por miras ulteriores que nada tienen que ver con un fin político, sino muchas veces por una complacencia que les reporta la seguridad de sus personas ó de sus haciendas.

Así se comprende como en el centro mismo de un país libre se note un atentado político contra la mas sagrada de las libertades y de los derechos, lo cual irremisiblemente ha de ocasionar serios conflictos.

El ignorante, por ejemplo, sin convicciones propias y seguras sin darse la razon del porque prefiere estas ó aquellas, se deja acaudillar por tal ó cual agente político, sirviendo tal vez este ciudadano de elemento á su propia ruina. Natural es que un ciudadano de esta especie que no conoce ni sabe que posea derechos políticos ha de sufrir la explotacion de aquellos que fuera de tales condiciones estan interesados en tales ó cuales fines ó tendencias de propia conveniencia, porque es preciso confesar que ya está á la vista de todos que no hay mas interes político que la mira de un egoísmo particular, pernicioso sistema que ha llevado nuestra patria á una situacion lamentable.

Esa consideracion relativa al ignorante y al hombre culto es aplicable al hombre pudiente y al que se halla en un estado precario. Este último no ha de abrigar tan facilmente miras de buen gobierno, no es fácil que reclame el orden y la paz porque la necesidad y las circunstancias afflictivas desean siempre medios de agitacion y de tumulto, por la esperanza de alguna venta en los cambios que le ofrezcan un porvenir mas feliz

## Correspondencias

DE «LA UNION»

Señor Director de LA UNION:  
Sauce de Olimar Chico Octubre 8 de 1881  
Difícilmente puede juzgarse á la distan-

cia lo que pasa en el centro de la campaña, donde apenas nadie se hace eco verídico de todos los acontecimientos. La estrechez de espíritu con que se vive obligada por la organizacion incompleta de la seguridad y administracion pública, conduce á que todo marche en confusion y hasta en desorden.

Poco tiempo hace que los vecinos de esta seccion hemos leído en el periódico de su direccion núm. 1049 una correspondencia fechada el 25 del pasado, carta que dice, fué dirigida al periódico La Razon por un vecino del Sauce de Olimar Chico en cuya carta se pretenden tributar elogios muy elevados al comisario de esta seccion don Eduardo Olivera, por haber pasado este al departamento del Cerro Largo con el fin de capturar á un vecino de aquel punto, Toribio Lopez á fin de remitirlo preso á la capital del departamento, por presunto delincuente del asesinato cometido en la persona de dos individuos italianos.

Es completamente imposible que ningún vecino, haya intentado hacer aquella correspondencia por que nadie puede asegurar lo que aquella se refiere por no ser cierto, y menos tampoco nadie se halla dispuesto hacer ningún favor al señor Olivera inventando hechos meritorios cuando por otra parte goza este señor de conceptos muy poco gratos en este vecindario.

El hecho sucedido está muy distante de favorecer la actitud y la determinacion tomada por aquel comisario sino por el contrario muy merecedora de reprobacion.

Lopez ha sido victima de una irregularidad temeraria y de un proceder irrazonable y completamente fuera de la justicia y el señor Lopez ha sido victima por este medio del rencor y odio de aquellas pocas gentes que contra el pugnan por odios miserables y ruines vanagancias.

Sorprende la ligereza con que la carta se halla concebida para dar importancia al hecho, torpeza que con ello se ha pretendido dar importancia grande á una verdadera patraña con el fin de abultar el acontecimiento, acumulando en el todo el arte de una imaginacion de pobre artificioso.

Así nada de extraño tiene que á mayor abundamiento se agregue haber encontrado varias herramientas en poder del preso, como cuerpo del delito, parecido al suceso de los ficonitos que se hallaron en la casa de don Segismundo de los Santos cuando lo pusieron preso conjuntamente con dos de sus hijos, cuyas herramientas no eran mas que unos tarros viejos de pinturas y unas tijeras de sastre, cuyo procedencia la saben todos los vecinos.

El señor Olivera practica cuando y como le parece bien registros á todas las casas con un notable abuso. No reprobamos esta sana práctica cuando es necesaria y oportuna pero, muy molesta es cuando se hace sin un motivo bastante requerido.

Este abuso se extiende hasta verificar prisiones inmotivadas lo cual espone á que el vecindario en general se muestre bastante descontento. Esa autonomia fuera de lugar debe llamar la atencion de la superioridad y exigirle esplicaciones para que al

menos se le amoneste é instruya á fin de evitar quejas.

Por esta falta de meditacion y de tino fué preso don Segismundo de los Santos ó hijos, lo mismo que el señor Ibarra; basta la mas insignificante é infundada sospecha para que se pongan á uno barra de grillos y á otros se les lleve y se les conduzca á la capital del departamento molestando así infructuosamente á gente inocente.

Por esta razon La Prensa de Minas, con fecha del 25 del pasado con respecto al asunto de don Toribio Lopez quiso hacer resaltar de que este individuo habia sido puesto en libertad á la llegada, por orden del juez, y supone equivocadamente, que el auto de escarcelacion fuere movido por varios manejos, no, La Prensa mal informada aventuró un juicio que podria desahacerlo si hubiese tomado sus datos aquí, en tonces no hay duda que se convenceria mas de nuestras quejas.

Es altamente violento lo que ha sucedido con el señor don Segismundo de los Santos y sus hijos á los cuales todos fueron atados á cepo de lezo, lo mismo que á los jóvenes y ser conducidos á esa; disgusto imposible de resistir por una honrada familia como la del señor Santos, el cual como la muerte á una niña aumentando mas aquel triste y doloroso cuadro, igual ha sucedido con el joven Ibarra y don Toribio Lopez.

A vuelo pluma escribo esta dándole mas esplicaciones en lo sucesivo de todos estos verdaderos despropósitos. S.S.S.

El corresponsal.

Seor Director de LA UNION.

Sauce de Olimar Chico, Octubre 9 de 1881

Muy señor mio: Escasamente le escribo á Vd. pero hoy los sucesos me obligan. La seccion está llena de afflictiones. Las prisiones verificadas por el comisario señor Olivera en la honrada familia del señor Santos, nos parece un acto arbitrario, los que vivimos aquí estamos con tal motivo, verdaderamente sobre saltados. El vecindario pide á voz en cuello á la superioridad justicia y misericordia!

Lo que dijo su corresponsal de Nico Perez tiempo atrás, referente á las intenciones injustas del señor Olivera, han resultado ciertas, efectivamente; este comisario parece que procede mas con despecto que con justicia. El artículo 135 de la Constitucion es dolorosamente conculcado por este comisario.

Voy á referir detalles.

Durante el amanecer del dia 21 del pasado Agosto cuando descansaba tranquilamente en su casa don Segundo de los Santos y su familia, honrado y antiguo vecino de esta seccion, compareció el señor Olivera el cual fué recibido con la amabilidad y cortesía de costumbre. Este señor presentando cara osea á la familia intimó al señor Santos á que se diera preso junto con dos hijos varones, jóvenes de veinte y uno á veinte y dos años. Se practicó un registro y el señor Santos se concretó preguntar la causa de tal novedad, á lo cual contestó el



señor Oliver, que era á consecuencia de haberse encontrado muerto á la distancia de una legua en medios del campo el indio llamado Brígido Sosa.

De igual modo procedió con un vecino don Felipe Iborra llenando de grillos á unos y sujetando á otros con cepo de lazo, así los tuvo hasta que los remitió atados como criminales, hasta la puerta de la gefatura política.

Entregados al juez competente (y eventualmente la vista fiscal fueron puestos inmediatamente en libertad.

(Se continuará.

## Gacetilla.

Hé aquí la carta que el señor Ministro de España señor Llorente Vazquez, publica en *La Opinión Nacional*, sobre un anónimo dirigido á *La España* y que conocen ya nuestros lectores.

Sr. Director de *La Opinión Nacional*

Muy señor mío:

He leído en el periódico de su digna dirección de ayer -que la prensa oriental ha comentado un anónimo dirigido al periódico *La España*, haciendo sobre el cargo atribuido al gobierno, felicitándose de que el Ministro Español hubiese tomado cartas en el asunto, pidiendo explicaciones al gobierno.

No es exacta la historia. Yo no he pedido explicaciones á nadie, pues comprendí perfectamente la irresponsabilidad del Ministerio en el citado anónimo.

Mi gestión fué oficiosa y amistosa; y puesto que la ocasión llega, la aprovecho para decir, que el señor Ministro de la Guerra ha tenido la atención de venir á mi casa, acompañado del señor jefe político, á satisfacer dicha gestión y á probar cumplidamente que el sello y la letra del anónimo son reales al Ministerio.

Sensible como soy á toda clase de manifestaciones, agradezco la del señor Ministro y quiero hacerla constar.

Aprovecho la oportunidad, para ofrecer á usted mis sentimientos de consideración.

S. S. S. Q. B. S. M.

Manuel Llorente y Vazquez

Hoy tendrá lugar en la secretaría de la junta la insaculación de los ciudadanos que deben componer las mesas para las próximas elecciones.

Nos permitimos llamar la atención del señor Jefe Político, con respecto á las correspondencias de campaña que empezamos á publicar hoy. Encarecidamente, en esta particular, nos recomendamos que pongamos todo nuestro valimiento á fin de que la primera autoridad departamental intervenga en estas quejas motivadas por el Sr. comisario Olivera.

El vecino de Mattojo don Santiago Bonifacio, va á presentarse dentro de poco al ministerio de gobierno, á fin de reclamar contra la clausura de un camino nacional de aquel punto, que perjudica en gran manera el tránsito público. Esperamos dentro de poco una aclaración sobre esta nueva infracción.

*El Nacional* bonaerense consigna el señalamiento que el ex dictador Latorre ha pedido una entrevista al presidente Roca.

150,000 vacas.—El señor don Jaime Cívils, que ha llegado de la Asunción (en el *Rio Paraná*), acaba de realizar un negocio de la mayor importancia. En Corumbá ha comprado ciento cincuenta mil vacas, pertenecientes á la testamentaria del Barón de Villa María, el hacendado más rico de la América del Sud,

Dice *El Noticiero* de Gualeguaychú, del 9:

El jueves llegó al fondeadero de la boca un patacho pintado de blanco, con el nombre de *El Restaurador*. De él se desembarcaron varios ciudadanos orientales, alojándose en una fonda del puerto.

Como el buque es desconocido y no ha dado entrada á este puerto, como debiera hacerlo al anclar allí, se han hecho muchos comentarios sobre su procedencia y destino.

Anteayer se hizo á la vela no sabemos con que rumbo.

En una segunda correspondencia que asegura *La Tribuna Popular* le han dirigido desde Concordia, con fecha 9 del corriente, tomamos estos párrafos:

«Muy visitado ha sido Latorre en estos días.

«Querencio, fué el primero que llegó y que aun se conserva á su lado como su médico, y ha tenido ocasión de ver dos recetas, que ordenó para la curación de la enfermedad á la garganta que aqueja Latorre.

«Courtin, también vino acompañado de un oficial cuyo nombre ignoro, pero solo permaneció algunas horas, siguiendo viaje inmediatamente para el Litoral Argentino, donde ha fijado su residencia.

«He oído decir que se espera á Eduardo Vazquez, Pablo Ordoñez, Eliseo Chaves y algunos otros oficiales, pero hasta hoy no han llegado.

«Si he de juzgar por la actitud del ex dictador, seguramente que sus intenciones son pacíficas, pues no ha tocado directamente á ninguno de aquellos hombres que pudieran contribuir, sea á la reunión de hombres ó á facilitarle armas, etc.

«Mi opinión es que por ahora el hombre no piensa en convulsionar al país; á pesar de que los hombres que lo rodean, como Courtin, Galeano, etc. lo trabajan y pretenden comprometer á los emigrados.

Creo que antes de ocho días el hombre habrá fijado su residencia en el Rosario de Santa Fé, pues se lo he oído decir á Que reñeo que ese clima conviene á la salud de Latorre, pues Buenos Aires, como su humedad tiene que serlo nocivo.»

Los poseedores de ovejas del Departamento de la Florida están afligidos este año por la falta de peones para las esquilas.

Para el 25 del mes de Diciembre del corriente año, se jugará en España una lotería de 500,000 pesos.

Parece que el Gobierno va á enviar á Buenos Aires una persona en el carácter de agente confidencial, en caso que se realice la invasión Latorrista, señalándose para ese puesto al señor don Apolinario Goyo.

## PENSAMIENTO.

Del brillante logo azul  
Bajo las ondas de plata,  
Refiere la tradición  
Que una náyade descansa.  
[Tradición, eres mi historia!  
El logo azul es mi alma,  
Y la virgen poesía  
Es la náyade sagrada.

Los periódicos españoles refieren una escena ocurrida en un colegio electoral que merece transcribirse á la posteridad.

Se da lectura del nombre de un elector. Uno de los presentes, protesta fundándose en que la persona cuyo nombre se ha leído falleció hace algunos días.

El presidente sin intimidarse responde: «Tiene Vd. razón, en efecto, este elector ha fallecido, pero antes de espirar manifiestó su deseo de dar su voto al candidato ministerial, y la mesa no hace sino cumplir la última voluntad del finado.»

Histórico.

El Rey Alfonso XIII, en su discurso al actual período de sesiones de las cortes últimamente electas. E discurso de la corona menciona las buenas relaciones que España mantiene con todas las naciones del globo. Contiene además, una parte de interés para las repúblicas hispano americanas: parte en la cual expresa el rey que su gobierno abraza la esperanza de poder celebrar con dichas repúblicas tratados de comercio que faciliten y aumenten el movimiento comercial entre esos países y España, de cuyos productos hacen un gran consumo.

Nos resistimos á creer una noticia que ha llegado á nuestra redacción.

Se nos ha referido que una conocida casa de negocio fué teatro de cierta disputa ocurrida entre cuatro ó cinco curiales, que felizmente el resultado final fué un arreglo.

Repetimos que nos resistimos á dar crédito á la tal noticia pues no podemos concebir que personas de las más ilustradas de esta villa sean actores en espectáculos tan poco edificantes.

En los Estados Unidos acaba de edificarse una población en cuatro días.

Habiendo descubierto un minero en las colinas de Dakota unas rocas, que analizadas resultaron tener gran cantidad de plata, varios compañeros se dirigieron á buscarlo á dicho lugar, y encontraron nuevos ejemplares de rico mineral, repartieron por suerte de terrenos, y á las 48 horas, la población, á quien dieron el nombre de «West Virginia City», contaba con más de mil habitantes.

Al tercer día había abiertos varios restaurantes y dos casas de juego; al cuarto apareció el primer número del periódico diario «Carbonate Reporter» estaban edificadas 50 casas pagándose por los solares hasta 500 duros.

Tenemos otra carta dirigida al señor Trells la que no se publica hasta otro número por que esta vez los correctores necesitan tiempo para quedar lucidos.

El *Times* del 10 de Setiembre da la noticia de haber nacido en el pueblo de Oderff una criatura con tres cabezas la que murió á las dos horas de nacido.

Si vive la tal criatura y llega á tener una carrera fructífera, ¿quien le igualaba en talento?

## AVISOS

### A los carreristas

Se vende el hermoso caballo ZAINO parejero de la propiedad de don Bonifacio Mereles por la cantidad de 200 \$ ó su equivalente en animales vacuno ó laneros. Omitimos todo elogio sobre las buenas cualidades de dicho caballo por ser su fama conocida ya, en todo el Departamento.

### Junta E. Administrativa

#### AVISO OFICIAL

Debiendo tener lugar el nombramiento de las mesas receptoras de votos para las elecciones de Jueces de Paz, Representantes y Junta E. Administrativa, convocamos á los ciudadanos para que concurran á presenciar la insaculación que se practicará el domingo 16 del corriente á las doce del día.

Minas, Octubre 11 de 1881

Por orden de la corporación—El Secretario

Junta E. Administrativa

#### AVISO OFICIAL

Por orden de la Corporación se prohíbe

á los maestros constructores de obras el depositar materiales en las calles, obstruyendo las cañerías, así como el dejar escombros por mas tiempo que el necesario para ser trasportados.

Minas, Octubre 8 de 1881

El Secretario

## Nueva Sastrería Española

Calle 25 de Mayo núm. 126

Positiva sorpresa, nada de bombo ni farfa, todo es realidad

Habiendo recibido esta casa, un variado y rico surtido de casimires, última novedad, de las más acreditadas fábricas europeas, el que suscribe, dueño del establecimiento, hace saber á sus marchantes tanto de la campaña, como de esta Villa y al público en general poder confeccionar trajes para lana al ínfimo precio de 12 pesos uno. Queda garantido el corte y confección, previniendo que cualquier defecto que se encuentre puede dejarse pues la casa se hace cargo.

Para creer; es preciso ver los géneros y entónces se convencerá que es una realidad.

Minas, Octubre 8 de 1881

Francisco Guerra

No olvidarse que la casa está entre los señores, Helguera y Chape, al lado de la Barbería de las flores propia del señor José Birones.

## AVISO

En escritura judicial de fecha 4 de Setiembre de este año, se ha vendido á Don Juan José Pegola las existencias y derechos de la sucesión de D. Antonio Melogno á la casa establecida en la Cuchilla de los Animas, que giraba bajo la razón social de Antonio Melogno y C<sup>ia</sup>; quedando el activo y pasivo á cargo del señor Pegola.

MINAS, OCTUBRE 5 DE 1881

Los apoderados

## Tambo Andaluz

CALLE LAVALLEJA N°

Se han recibido en este establecimiento vacas de excelente cualidad y de raza escogida.

Se servirá al público con todo esmero, vendiéndose leche por cuartas y por copas y se repartirá á domicilio á las personas que lo soliciten.

Gefatura Política  
del Departamento

## AVISO

A los Efectos prevenidos en los Arts. 17 y 19 del Código de Minería se hace saber: que D. Francisco Navarro y D. Isidoro de la Cruz Martínez, han denunciado una mina de cobre en paraje conocido por «Conca de Mattojo» en esta jurisdicción en campo de don Angel Montero.

Minas, Octubre 1° de 1881.

L. C. Roch

Oficial 2°

## Dr. Mariano Balzani

ex médico jefe de Estacion de la Real marina Italiana en el Rio de la Plata oculista de las facultades de Roma, Paris y Viena, colaborador y hoy sucesor del Dr. Pertile, avisa al público que continúa á la dirección de la clínica oftálmica—calle Uruguay esquina Florida, Montevideo.

Consultas. de 2 á 5 p. m.

Colección completa de ojos artificiales y de anteojos higiénicos de las principales fábricas de Europa.

El doctor Balzani se ocupa exclusivamente de la cura de las enfermedades de la vista, siendo especialista en este ramo.

Minas, Setiembre 29 de 1881.



## Jefatura Política

### AVISO DE POLICIA

Con arreglo á lo dispuesto en el artículo 23 del Código de Minería se cita por segunda y última vez á D. Gregorio Castro para que por sí, ó por apoderado comparezca ante ésta Jefatura en el término de quince días contados desde la fecha en virtud de haber sido denunciada por don Francisco L. O-lasconga en representación de una sociedad anónima la mina de cobre situada en «Las Espuelitas» en ésta jurisdicción en campo del finado don Martín y Juan Martínez y don B. Isidoro Hernández ocupado actualmente por la esposa y familia de don Martín Martínez, que de acuerdo con el artículo 17 del Código le fué Registrada con fecha 2 de Agosto del corriente año.

Minas, Setiembre 13 de 1881

ANTONIO MITRE

Oficial 1º

## Juegado Ldo. Departamental

### AVISO JUDICIAL

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental Dr. D. Emilio Gimenez de Arechaga y de conformidad con lo dispuesto por el artículo 1045 del Código de Procedimiento Civil se hace saber al público la apertura de la testamentaria de Dña. Lucrecia Marquez á fin de que los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes quedados á su fallecimiento se presenten con los justificativos oportunos dentro del término de treinta días.

Minas Setiembre 28 de 1881.

Domingo Lenzi

ESCRIBANO PÚBLICO

**¡A 6 reales el peso!!**  
Se compra el papel Mauá del año 71

Y tambien se comprarán á otros precios, el Mauá de los años 75 y 76; y el papel Nava de cualquier fecha.

Ocurrir al BARATILLO de Rovira Hermanos y Ca, plaza Libertad, al lado del Hotel Español

Minas, Setiembre 26 de 1881.

### A VISO.

Se vende una casita de media agua, tiene una pieza de seis varas de largo por cinco de ancho con un sitio de 25 varas de frente por 50 de fondo, situado en la calle de los Tapes, núm. 112. Para tratar, verse con la viuda de D. Aniceto Almada, 18 de Julio, esquina Sarandí.—Minas.

**Dr. Manuel Mattos**  
**ABOGADO**

Tiene su estudio en la calle del 25 de Mayo 96º 204

Asociacion Española  
de Socorros Mutuos

### AVISO

La Secretaria de esta Sociedad está á abierta, por ahora, de 7 1/2 á nueve y media de la mañana, todos los días para lo que con ella se relacione.

Calle Treinta y Tres núm. 61.

## Jaboneria

A los señores comerciantes  
DEL DEPARTAMENTO

El dueño de este establecimiento participa á los señores comerciantes, tanto de esta villa como de la campaña que acaba de

abrir su depósito de jabon y velas en la calle Treinta y Tres, núm. 305, en donde se reciben, á todas horas del día, los pedidos de artículos, los que serán atendidos con la mayor puntualidad.

Se debe al deber elegir la buena calidad de los dos artículos que ofrezco al comercio, pero si, tengo entera fe de poder competir con las las fabricantes de la Capital teniendo en cuenta el flete y la ninguna necesidad que tendrá el comerciante de tener empleado un gran capital para tener surtido todo el año.

Minas, Setiembre de 1881

Bernardo Garat

**Fotografía Anglo Oriental**  
MINAS.-86-CALLE CEBOLATI-86  
Agradecidos á la deferencia con que nos ha distinguido el ilustrado público, en vista de la crisis por que atraviesa esta publicación, y deseando poner nuestro acreditado trabajo á el alcance de todos, hemos resuelto hacer una gran rebaja, haciendo retratos hasta el finimo precio de 25 reales docena. A 15 reales los mejores retratos abultados, y en esta proporción todos los demás trabajos de fotografía.  
En cuanto á nuestros trabajos especiales, retratos recios á la luz, y de tamaño natural, es bien sabido que los hacemos por la mitad de lo que los hacen en la capital, pudiendo cumplir con estos en perfección.  
FELIX PATRICK Y RODRIGUEZ

## Aviso al Público

El que suscribe, dueño de la Botica del Sol (antes del Sr. D. Urbano J. Moreno) situada en la plaza de la Libertad ofrece sus servicios profesionales á la numerosa clientela de la casa en particular y á todo el público en general, poniendo todo el empeño posible en el cumplimiento de su deber. Al mismo tiempo de llenar las justas exigencias de la humanidad, á precios módicos, contando con un surtido de útil de los mejores, así como tambien un gran surtido de medicamentos frescos y puros, infinidad de especialidades, todas legítimas, sanguijuelas amburguesas primera calidad. Perfumeria de las principales Fábricas de Europa y America etc.

Recomendadas entre otras muchas preparaciones de la casa el Jarabe pectoral (para la tos) Jarabe para empacho (contra las indigestiones y diarreas de los niños) Elixir de Pepsina (digestivo) Tesoro de la boca (para la conservación de la dentadura) y los vinos de quina de diferentes clases (contra los dolores de estómago, la inapetencia etc).

Para el paciente estará la Botica abierta tanto de dia como de noche

Llenará con prontitud y esmero, tanto los pedidos del pueblo como de la campaña

Francisco I. de Garmendia

**LATORRE**  
**INVADIÓ**

**Se VENDE**

Una fraccion de campo propia para la branza de trescientas treinta y ocho cuaras, situado en Solis Chico, dicho campo es conocido por de la testamentaria de Arbolea, distante cuatro leguas del pueblo de Pando.

El que se interese en comprarlo hallar con quien tratar, en Pando, en la casa de don José Montegani y en Minas, en la platería de Perez y Montegani, calle 18 de Julio.

## Comion de Salubridad

### AVISO

Se previene al público que desde esta fecha se inoculará gratis la vacuna en casa del Sr. Médico de Policia Dr. don José Gennari, situada en la calle 33, núm. 178, los días martes, jueves y sábados de 12 á 2.

Se recomienda á las familias la vacunación de aquellos niños que no lo estuviere, en vista de los frecuentes casos de viruela habidos en la Poblacion.

Minas, Setiembre 10 de 1881

Con autorizacion

Pedro B. Castro

Secretario

## Puerto HERMANOS

— 18 de Julio esquina 25 de Mayo—  
FERRETERIA, ÚTILES para Escritorio. Surtido de artículos de Tiendada

## Específico de glicerina

### REMEDIO CONTRA LA SARNA

GUSANOS Y OTROS PARÁSITOS QUE INFESTAN

la piel de los animales

SE EMPLEA CON AGUA FRIA

GEOR. MICHAELSEN ETC CA

Calle Cerrito, 122

Agente en Minas, don Isidro Helguera



## PILDORAS HOLLOWAY

La eficacia indudable de esta medicina en los casos de desórden del Hígado del Estómago y de los intestinos, así como de impureza de la Sangre es causa de que las Pildoras Holloway gozan de una fama inmortal en el mundo entero.

Cuando el paciente sufre de debilidad ó de Afecciones de los Nervios dicho medicamento obra como por encanto fortaleciendo el Sistema y, por decirlo así, regenerando al enfermo.

El efecto curativo que producen estas pildoras en todas las dolencias propias de Mujer es realmente maravilloso.

## Ungüento Holloway

Este es el mejor remedio conocido para los MALES de PIERNAS y de PECHO, las HERIDAS antiguas, las llagas y las úlceras, cualquiera que haya sido su duracion y se frota con él abundantemente la garganta y el pecho, no tardan en desaparecer los peores contapados y loses.

Dicho Ungüento es igualmente eficaz en los casos de hemorroides, enfermedad dolorosa que él cura infaliblemente.

Antes de comprar, examínese con mucha cautela el Rótulo en el Bote ó la Caja, para cerciorarse si está la direccion de 533 Oxford Street, London, pues si no está entonces se trata de perpetrar un descarado engaño.

Se invita á las personas que sean defraudadas por los vendedores que exponen «Las Pildoras y el Ungüento de Holloway falsificados», para que se sirvan comunicarnos los pormenores. Inmediatamente hará formular procesos legales contra los Ofensores, y recompensará liberalmente á los Delatores por el trabajo que se les haga, comprometiéndose á que no haya trascendencia de sus nombres

Depósito en Minas: Botica de Urbano J. Moreno plaza de la Libertad.

## A los Estancieros

Me permito recomendar á los dueños de ganaderia las nuevas Marcas Adicionales del sistema «Blanco» patentado por el Superior Gobierno, las que se acaban de recibir en esta Oficina.

Minas, Julio 19 de 1881.

Leonardo Puerto

## Sueldos

DE

### GOBIERNO

El abajo firmado acepta poderes para cobrar y reclamar ante quien corresponda mediante una infima comision.

Para mas informes ocurrase en Minas, á D. Emeterio Rigada y en el Valle de Fuen-terez á Rigada y Ca

Joaquin Soba

225—calle de Canelones—225

MONTEVIDEO,

## “La Colonia Española”

Este importante diario cuya redaccion está encomendada al inteligente escritor D. José Mellado, ofrece como regalo á los que se suscriban por un año ó seis meses y paguen adelantado, la magnifica obra D. Quijote en dos tomos perfectamente encuadrados.

Agente en esta, Honorio Pereira, calle Treinta y Tres, núm. donde se reciben suscripciones.

Oficina de C. Directa

del

DEPARTAMENTO

AVISO.

Se avisa al público que por disposicion Superior, la oficina de Contribucion Directa del Departamento seguirá expendiendo los certificados para transacciones rurales, en todo el corriente año.

Minas, Enero 4 de 1881.

Carlos Sollier.

## Hemeterio Rigada

Tienda, Almacén y Ferreteria  
Surtido especial en artículos de dichos ramos  
calle Florida, frente al Colegio de las Herma

REGLAMENTO

ar a riña d gallos

Se vende en esta imprenta

Precio, 5 reales

REGLAMENTO

DE CARRERAS

Precio: Un real

Juan Duaso

Calle 18 de Julio. El dueño de este establecimiento participa al público que ha recibido un gran surtido de artículos de Almacén

## ISIDRO HELGUERA

Gran surtido en artículos de TIENDA  
almacen, Ferreteria y Barraca de MADE  
Calle 25 de Mayo esquina Treinta y Tres

**E. BEBOU**

tiene el gusto de ofrecer sus servicios al respetable público de MINAS.

CALIGRAFIA, DIBUJO, ARITMETICA Y

TENEDURIA DE LIBROS

IDIOMA FRANCES, ETC.

Para mas informes, dirigirse en esta imprenta



## Indicador.

SECCION GRATIS PARA LOS SUSCRITORES  
**D. Ignacio E. Fernandez**  
Jefe Político—plaza Libertad

**Dr. D. E. G. Aréchaga**  
Juez Ldo. Departamental  
Calle Maldonado núm.  
**Doctor D. Manuel Mattos**  
Abogado, tiene su estudio en la calle  
25 de Mayo.

**José A. Sanchez**  
Escribano Público—25 de Mayo.

**Isidro Helguera**  
Tienda, Almacen y Barraca de  
Maderas—25 de Mayo.

**Puerto Hermanos**  
Tienda, Almacen y Barraca de  
Maderas—25 de Mayo.

**Florentino Helguera**  
Tienda y Almacen—Plaza Libertad

**Domingo Doria**  
Tienda y Almacen—Plaza Libertad

**Domingo Doria, hijo**  
Carnicería—calle de Solís.

**Manuel Fernandez**  
Tienda y Almacen—calle Marmara

**Juan Duaso y Ca.**  
Tienda y Almacen—18 de Julio.

**Figini y Lupi**  
Tienda y Almacen—18 de Julio.

**Belisario Medina**  
Baratillo de artículos de Tienda y mer-  
cería.  
plaza Libertad.

**Chapo Hermanos**  
Almacen, Tienda y Joyería—25 de Mayo

**Augusto Varene**  
Hotel Francés—18 de Julio.

**Es evan Belou**  
Caligrafo, calle de Olimar núm.

**Antonio Drago**  
Cajonería fúnebre y Carpintería—  
Calle de la Plata.

**Isidro Escudero**  
Confitería y Billar—Calle 18 de Julio

**Gabino Perez**  
Platería y joyería—Calle 18 de Julio.

**Antonio Juanico**  
Agrimensor—Calle 18 de Julio.

**Jaime Valdés**  
Zapatería—Plaza Libertad.

**Francisco Y. de Garmendia**  
Botica—Plaza Libertad.

**Eugenio Fourendo**  
Procurador—Calle 25 de Mayo.

**Lucas Requena**  
Procurador, calle Montevideo

**Isidro Helguera**  
Barraca de frutos del País—Calle  
de Marmarajá.

**Dr. D. Cayetano Borda**  
Médico—Calle 18 de Julio, Casa de  
la Señalada Doña Martiana Nogues.

**Manuel Trelles**  
Escribano público y Procurador Fisco  
calle Florida

**José Gumá**  
Curtiduría, calle 18 de Julio, casa de  
Ignacio Berraondo.

**Carlos Laderecho**  
Tienda, almacen y barraca maderas  
Calle Cebollati.

**Cayetano Umpiérrez y C**  
Almacen, Tienda y Ferreteria. calle de  
Marmarajá, esquina Colon.

**Bernardo Garat**  
Jabonería, calle 33.

**Guillermo Farnochia**  
Barbería, calle 18 de Julio esquina O.  
limar.

**Erk Patrick y Rodriguez**  
Fotografía, calle Cebollati, 86.

## Á los Médicos y a los Enfermos.

La TISIS incipiente, las ESCROFULAS, el RAQUI-  
TISMO, los CATARROS PULMONALES, la CLORO-  
ANEMIA (colores palidos) y la DISPEPSIA atonica  
(digestion difícil) se curan radicalmente con el ACEITE  
DE HIGADO DE BACALAO FERRO-QUINADO, inventado y  
elaborado exclusivamente por los farmacéuticos Carrera  
y Manetti, y aprobado y recomendado por el Consejo de  
Higiene Pública.—Hierro, Quina y Aceite puro de hi-  
gado de bacalao de Noruega: he aqui los componentes  
de esta preciosa medicina, que es a la vez medicamento  
y alimento muy conveniente en la convalecencia de  
toda enfermedad larga, pues es el mejor agente de re-  
constitución organico-fisiologica.

El verdadero remedio para los RESFRIOS, TOS CON-  
VULSA, TOS NERVIOSA, CATARROS BRONQUIA-  
LES, IRRITACIONES DEL PECHO, ESTÓMAGO y  
GARGANTA, es el Jarabe pectoral de Lactucario balsamico,  
aprobado por el Superior Consejo de Higiene Pública, y  
solamente elaborado en la Botica del Globo de Montevideo.

La lactancia artificial y mercenaria, los alimentos impro-  
pios y muchas veces la dentición, son causa de los frecuentes  
y á menudo fatales desarreglos de las vias digestivas.—Em-  
pacho—de los jóvenes seres que no pudiendo nutrirse se  
debilitan y mueren sino se les administra el Jarabe para  
Empacho que el Honorable Consejo de Higiene Pública  
aprobó, y las madres de familia bien conocen y aprecian.  
Solo él de la BOTICA DEL GLOBO de Montevideo, adonde se  
inventó y elabora debe considerarse legitimo.

La falta de apetito, los dolores de estomago, la  
debilidad, los colores palidos, y las enfermedades  
del bello sexo en general, se combaten con el Vino de  
quina ferruginoso de la Botica del Globo de Montevideo.  
Esta casa recibe constantemente de Noruega el verdadero  
ACEITE DE HIGADO DE BACALAO, que expende  
á módicos precios.

Todas las citadas medi-  
cinas son legítimas si lle-  
van la siguiente marca  
de fábrica registrada y  
el librito á método para  
usarlas.

DEPOSITO GENERAL  
S-18 de Julio—  
MONTEVIDEO.

Aceite puro de hígado de bacalao con verdadera creoso-  
ta de haya, preparado en la Botica del Globo de Montevideo.  
Este medicamento da excelentes resultados en las enfer-  
medades del pecho, del pulmon, y de los bronquios.  
**En venta en la Farmacia del señor D.  
Urbano J. Moreno, D. Carlos Sollier  
y D. Juan Ferrero**

## ZAPATERIA

**Jaime Valdés**  
plaza Libertad, Minas.

Este Zapatería, ben surtida de todos los artículos de su ramo, cuenta con  
inteligentes oficiales para toda clase de calzado sobre medida.

Trabajo esmerado, materiales superiores, prontitud, buena y elegante hechura  
y modicidad en los precios.

## HOTEL FRANCÉS

DE

**Augusto Varene**

calle 18 de Julio, esquina Florida

En este establecimiento hay toda comodidad para los troperos  
y buenos cuartos para pasajeros y se reciben pensionistas i se sir-  
ven viandas domicilio precios modicos. Buen servicio i asco.

**Pedro Sanchez**  
Babrería, 18 de Julio.  
**José Ramos**  
Agrimensor, 25 de Mayo  
**Dr. don Santiago Giralt**  
Médico cirujano, calle Lavalley esquina  
Olimar.

**Carlos Sollier**  
Botica, calle 25 de Mayo esquina Montevideo  
**Marcelino Helguera**  
Tienda y Almacen—Calle Treinta y  
Tres

**Antonio Rosés**  
Tienda y Almacen—Calle Montevideo  
**Isidro Helguera**  
Barraca de frutos del país, Marmarajá  
**Cayetano Collet**  
Almacen—Calle Marmarajá.

**Emeterio Rigada**  
Tienda y Almacen—Calle Florida  
**Enrique Lados**  
Panadería, calle Lavalley, núm.

**Leonardo del Puerto**  
Agente de marcas del sistema Blanco  
calle 18 de Julio—Minas  
**Estevan Dalfó y Ca.**  
Panadería—Calle Marmarajá.  
**Benito Perez**

Almacen, Tienda y Ferreteria—Paso  
Real de Olimar Grande

**Doctor D. Felipe Garzo.**  
Médico—Calle Solís esquina Cebollati  
**Inocencio Mendivil**  
Procurador, liquidador y balanceado  
ofrece sus servicios al público.  
calle Cerro Largo, nº 51, esquina á la  
calle de Montevideo.

**Ignacio Abad**  
Librería y Fabrica de cigarrillos negr  
plaza Libertad.

**Elario Cano**  
Carpintería y cajonería fúnebre, calle Trein-  
ta y Tres, esquina Maldonado,  
Se presta el paño y candeleros, todo gra-  
tuitamente.

## LAURAC-BAT



Fábrica de cigarrillos especiales

DE

**PABLO GAMBINO**

Maldonado, 60. —MINAS

AGENCIA DEPARTAMENTAL DE  
MARCAS Y SEÑALES

Se previene al público que la oficina D.  
partamental de marcas y señales y agen-  
cia de marcas del sistema «Blanco» qued  
establecida en esta Villa, calle 18 de Julio  
esquina 25 de Mayo, casa de Puerto Hens  
Minas, Diciembre 1º de 1880.

El agente oficial.  
Leonardo del Puerto

## Librería Nacional

DE

**BARREIRO Y RAMOS.**

25 de Mayo, esquina Cámaras.

MONTEVIDEO

Única agencia en la República de **La  
Moda Elegante**—periódico para se-  
ñoras y señoritas, de modas, labores y lite-  
ratura. Se reparte un número semanal y el  
precio para un año es de 15 pesos.

**La Ilustración Española y  
Americana**—revista ilustrada de lite-  
ratura, ciencias, etc.—tambien se reparte  
un número todas las semanas, y págase an-  
ticipadamente 15 pesos por año.—Agent  
esclusivo en el Departamento de Minas—D  
Marcelino Helguera.

**Confitería, café y billar**  
D. Isidro Escudero, calle 18 de Julio  
Especialidades en toda clase de bebidas.  
Se hacen rami lletes para obsequios.